

October 2024, SUMMARY

Once upon an egg

(Page 38)

This is a store plan by the owner, who has been in the poultry farming business in Kumamoto for three generations, for livestock farmers to enter the retail market (6th industrialization). The two themes of the design were to bring out the advantages of the countryside away from the city and to create an urban space in the countryside. Making the most of the site with views of the mountains, a variety of places to spend time were created as a landscape. The main volume of the building is gabled, of which approximately half is exterior space. Iconic buildings and the experiences there are what draw people from far and wide to visit, where they can catch a glimpse of the daily life of the community through the sale of eggs.

Designer : Cal + yabashi architects

LIGHT UP COFFEE Mitaka

(Page 44)

The building that once housed an auto body shop and an electrician's shop was renovated to create a café with additional roasting facilities. The design utilizes the existing large opening facing the street to show the entire process from roasting the beans to serving the coffee directly to the outside. The design theme is "Street Lounge". Customers who come here feel at ease and comfortable, as if they are spending time in the city, even though they are inside the building. A KIOSK with a kitchen was installed in the space along the street to serve as the face of the store. The chairs and tables in the store are designed to be easily moved to facilitate loading/unloading and events, and to ensure a rough yet comfortable atmosphere

Designer : Spicy Architects

2050 coffee

(Page 48)

"2050 coffee" is a cafe that opened in Shinkyogoku, downtown Kyoto. The reason for the name of the store is to provide an opportunity to change the conventional attitude toward coffee as a store facing the "2050 problem" of coffee that the world is currently facing. At this store, customers simply receive a cup after ordering and paying for their coffee, place the cup on a special coffee machine, and in about 10 seconds, they have their specialty coffee. The counters are arranged in small sections by function, and polycarbonate corrugated panel, a familiar and inexpensive distributed material, is used for the subdivided counters. The material has the characteristic of beautifully transmitting light, giving the viewer a different impression simply by changing the place where it is used or the way it is presented.

Designer : TEKI DESIGN

MATSUBAYA SARYO

(Page 94)

This is a complex facility opened on Kotto-dori in Aoyama, Tokyo, which aims to be a center for Japanese culture. Visitors can enjoy matcha green tea at the counter, and there is a gallery that exhibits and sells bonsai, contemporary art, and vessels. In addition, they sell original confections such as baked goods and rare cheese cakes in its stores. In a dark space with as little illumination as possible, the bonsai on display are illuminated with spotlights to highlight their presence and formative beauty. The bonsai displayed here were created by Teppei Kojima of the artist group "TRADMAN'S BONSAI," and the works are changed once a week so that visitors can always feel close to the four seasons through the bonsai.

Designer : Keiji Ashizawa Design

Interview : Mood Media Japan

(Page 108)

When considering a comfortable café space, not only the visual design, but also the quality of the products offered, the aroma, the atmosphere of the staff and customers, background music, and many other factors are equally important. This article focuses on the background music among them. An interview with Mood Media Japan, a company that produces and selects background music for stores and designs the selection and placement of speakers, makes us think about the comfort of a space from the aspect of sound design.

embellir

(Page 114)

The salon is operated by a kimono store founded in the Meiji era. The plan is to use the third floor of the main Himeji store, which handles kimonos and furisode (long-sleeved kimono). Under the conditions of co-location with the kimono store and promotion of aging care, the salon will place particular emphasis on hands-on experience and dialogue. Nearly half of the total area was planned as free space for sales and events. Diverse elements such as Rib, lattice, tile, metal, and plaster are used in the space, combining matte and clear finishes, while using light and lighting coming in from the north and south to emphasize shading and gloss. Various patterns, colors, textures, and sizes coexisted, creating a chaotic yet vivid landscape in the space.

Designer : TAKARA SPACE DESIGN

Hair & Make ZEST Hachioji

(Page 131)

This is a renewal project for a salon with strong local roots, planned for a location a five-minute walk from JR Hachioji Station and Keio Hachioji Station. Polarized glass film, whose color changes depending on the angle of view, is used throughout, and stainless steel materials are used extensively on the walls and fixtures, which reflect various expressions depending on the refraction of light. The monument in the center of the waiting room was expected to be out of scale with the overall space, so the designers worked with a green designer to create a single symbolic tree by layering driftwood.

Designer : C.P.O PLANNING

HIS Hakata Marui online customer service counter

(Page 146)

HIS, a travel agency, has created an unmanned consultation counter that it is developing as a new tool for customer service. In designing this project, the challenge was how to attract people to an uninhabited space and bring about the urge to go on a trip. Based on the concept of "Load up your curiosity and go to the unknown", which was conceived when the travel business was halted due to the Corona disaster, the company focused on container cargoes that were actually used in air transportation. It has been given the next role as "Travel Cargo," a booth that serves as a starting point for new journeys.

Designer : SPACE

CONTENTS

October 2024

FEATURE ARTICLE 1

業種特集／カフェ&コーヒースタンド 街の風景になじむ空間

- 38 ワンスアポンアンエッグ
Cal 矢橋徹建築設計事務所
- 44 ライトアップコーヒー三鷹
スパイシーアーキテクト
- 48 2050 コーヒー
テキデザイン
- 51 アワイル チャイアンドソーダ
ハンド アンド デザイン
- 54 温泉喫茶 シノノメ
goyemon
- 59 カフェエヌプラス
ホリベ アソシエイツ
- 63 和國商店
隈研吾建築設計事務所 岡庭建設
- 67 ペイサージュ
モーメント
- 72 ブルーボトルコーヒー 名古屋栄カフェ
芦沢啓治建築設計事務所
- 77 ブルーボトルコーヒー 福岡天神カフェ
ケース・リアル

- 〈和カフェ&スイーツカフェ〉
- 82 昆布屋孫兵衛
バジオ
- 87 芋屋 頂
ニイモリジャミソン
- 91 ナナズグリーンティー イオンモール各務原インター店
カミトベン一級建築士事務所
- 94 松葉屋茶寮／方舟ギャラリー
グラッシーズ+構建築デザイン研究所
- 100 虫二
デザインチルアウト
- 104 ヴェール はなれ
タカスガクデザインアンドアソシエイツ
- 108 [記事]音環境のデザインで
ブランドを表現する
取材・文◎難波工乙
- 111 [記事]スピーカー & BGMリスト

FEATURE ARTICLE 2

業種特集／ヘアサロン

- 114 アンベリール
タカラスベースデザイン
- 119 トウッカ
タカラスベースデザイン
- 122 サイン
タカラスベースデザイン
- 125 トミ カミヤ
竹山聖+設計組織アモルフ
- 131 ヘアアンドメイク ゼスト 八王子店
C.P.O設計
- 135 ロンド アンブル 四条烏丸
N93
- 138 リール銀座
N93
- 142 バロウ
宮城島崇人建築設計事務所

FOCUS

- 146 HIS
博多マルイ・無人相談カウンター
スペース

COLUMN & NEWS

- 23 PARIS◎浦田薫
エコツーリズムから見えてくる明日の住まい方
Huttopia財団が奨励するTiny House
- 25 LIFE&CITY◎伊藤孝紀
なぜ、「幸福度の高いライフスタイル」と
「ウォーカブルな都市」が実現しているのか
- 27 DESIGN EVENT◎藤本美紗子
コペンハーゲンで急成長する
「3daysofdesign」～後編
フェスティバルに参加する各ブランドの動向から
インテリアの「今」が見える
- 29 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一
日本のチーズを巡る旅①
国内チーズ産業が進むべき道
- 31 EVENT
増刊『Commercial Space Lighting』
オンラインイベント③

SERIAL

- 162 東京歳時記 46
写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
- 164 サウナ計画 A to Z 6
語り◎佐竹善仁 文◎梶原博子
- 167 BOOKS 31
文◎編集部
- 168 これから、どうする?!商空間
未来に投げかけるマイオビニオン 10
語り◎高橋壽太郎(創造系不動産) 文◎高橋正明
デザイナーとの協働で見える
不動産開発の真のあるべき姿
- 170 CALENDAR & INFORMATION
- 172 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 14 広告 Index
- 149 タイル・ブリック・ストーン
- 157 設備 & 建材ガイド 2024 秋
- 181 MATERIAL GUIDE 2024-2025
- 191 PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Height
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイ	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第69巻 10号
 2024年10月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代
 広告部 ☎03(3363)5760代
 愛読者係 ☎03(3363)5910代
 編集部 ☎03(3363)5740代
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,750円 本体2,500円
 年間購読料／33,000円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／塩田健一
 副編集長／車田 創
 編集／平田 悠 村上桂英 井本菜花
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／小杉匡弘 岡野充宏
 雨宮 諒 三木亨寿
 販売／工藤仁樹 関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG
 レイアウトデザイン／BOOTLEG + 宇澤佑佳
 印刷／TOPPANクロレ株式会社



2024.10
 Vol.69 No.10

表紙写真／昆木屋孫兵衛(P.82)
 撮影／青木克洋

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC (http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)